

Osez, tentez ! La curiosité n'étant pas un vilain défaut, poussez les portes du Théâtre du Grenier. Rentrez dans l'intimité de ce théâtre de poche où les trésors ne demandent qu'à être dévoilés. Arpentez ce labyrinthe artistique et culturel où chaque univers dessine un paysage différent, dépeint des pans d'humanité, où chaque rendez-vous révèle des sensibilités, des auteurs, des créations insolites et surprenantes...

Autour d'une saison variée pour tous les publics, ouvrez chaque boîte avec passion et enthousiasme et trouvez l'essentiel, la vie et l'âme humaine qui s'y reflètent !

Guidés par l'équipe du théâtre, perdez-vous dans ce dédale pour y trouver l'ivresse des émotions ! Nous vous souhaitons un beau voyage !

Dans le cadre de la commémoration en 2018 du bicentenaire de la naissance de Tourguéniev, événement de portée internationale réunissant la Russie, l'Allemagne et la France, la Ville de Bougival, son théâtre, son Office de Tourisme et l'ATVM (Association des Amis d'Ivan Tourguéniev - Pauline Viardot - Maria Malibran), gestionnaire du Musée Tourguéniev, se sont associés pour célébrer la mémoire d'un génie de la littérature, défenseur des droits de l'homme, européen avant l'heure.

Une occasion pour le Théâtre du Grenier d'offrir à son public pour ce tout premier volet de janvier à juin 2018 une immersion dans la Russie d'hier et d'aujourd'hui à travers des pièces de théâtre *Le duelliste*, *Une demande en mariage*, des films *Le nid de Gentilshommes...*, une lecture musicale *Voyage en Russie* et concert *Duo russe...*

- 3 -

Luc Wattelle
MAIRE DE BOUGIVAL



Marie-José Rosset
ADJOINT CHARGÉ
DES AFFAIRES CULTURELLES



Stéphane Ripon
DIRECTEUR CULTUREL



Agenda 2017

SEPTEMBRE 2017

- 10 Forum des associations sportives et culturelles
- 10 Pique-nique des familles
- 15 **Présentation de la saison culturelle**
20h au Théâtre du Grenier
- 16 Concert Jazz, saison du conservatoire
- 16 Accueil des nouveaux habitants
- 16/17 Journées européennes du Patrimoine
- 22 L'éveil de la permaculture, Film
- 23 Récital Schubert et Goethe,
saison du conservatoire
- 24 Vide-greniers de la Saint-Michel
- 29 Carte blanche pour **Les Bubbles**,
concert-jazz

OCTOBRE 2017

- 5 **Venise sous la neige**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 6 **Les filles aux mains jaunes**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 7 **Perdus dans stockholm**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 8 **Le Tartuffe**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 12 **La femme qui frappe**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 13 **Un doigt de madère ?**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 14 **Les feux de poitrine**,
Festival de Théâtre de Bougival
- 15 **Légende**,
Festival de Théâtre de Bougival

NOVEMBRE 2017

- 10 **COMBAT (1944-1945) Albert Camus et la pratique de l'idéal**,
Théâtre
- 13 « Claude Monet, peintre de l'insaisissable », Conférence
- 14 Inner Wheel - Bridge
- 17/18 **La Fabrique**, Danse, création
- 25/26 **Le Médecin malgré lui**,
Théâtre
- 25/26 Marché de Noël

DÉCEMBRE 2017

- 1 **Mademoiselle Frankenstein**,
Théâtre
- 2/3 Exposition Minéraux et Fossiles
- 8 **Une drôle de Psyché**,
Comédie musicale
- 9 Chorales et concert des professeurs,
saison du conservatoire
- 12 **Monsieur Caire**,
Humour, Théâtre

Agenda 2018

JANVIER 2018

- 12/13 **Les feux de poitrine**, Théâtre
- 20 **Le duelliste**, Théâtre, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 23 Ouverture de La Saison Russe, Glinka, saison du conservatoire
- 26 **Redline**, Les soirées musicales, Concert
- Du 27/01 au 04/02 « Patrimoine en pays impressionniste », Exposition

FÉVRIER 2018

- Du 2 au 4 **21^{ème} Plateau des Chorégraphes**, Festival de danse
- Du 9 au 11 **Sécurité**, Théâtre, humour, création
- 13 **Le Nid de gentilshommes**, Film, La saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev

MARS 2018

- 10 Exposition-Vente de printemps, club de l'Âge d'Or
- 10 Récital « Pauline Viardot », saison du conservatoire, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 13 **De 7 à 77 ans**, Théâtre
- 16 **Un obus dans le cœur**, Théâtre
- Du 23 au 25 **Court Maintenant**, Festival de courts métrages
- 26 « L'impressionnisme russe en France », Conférence, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 27 **Voyage en Russie**, Théâtre, Musique, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev

- 28 **Jackie and the Giant**, Festival jeune public « Festi' Bouge », Théâtre bilingue

AVRIL 2018

- 4 **Même Pas Vrai !**, Festival jeune public « Festi' Bouge », danse
- 5 Le piano au XIX^{ème} siècle, saison du conservatoire
- 7 **Plouf**, Festival jeune public « Festi' Bouge », Marionnettes
- 11 **L'Ogrelet**, Festival jeune public « Festi' Bouge », Théâtre

MAI 2018

- 3 **Deux femmes**, Film, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 4 **Black women**, Les soirées musicales, Concert
- 19/20 **Le Ruban**, Théâtre, danse, création
- 24 **Une demande en mariage**, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 27 Concert Symphonie

JUIN 2018

- 2/3 **Sur la grand-route**, théâtre
- 2/3 Concert chorales et orchestre, saison du conservatoire, La saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 16/17 Atelier d'art
- 19 Concert Russe, La Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev
- 23 Fête de la Saint-Jean
- 24 Vide-greniers de la Saint-Jean

Grenier de Bougival – Agenda

Tarifs

Saison Municipale

Les spectacles de théâtre, musique et danse sont proposés aux tarifs suivants :

- Plein tarif 15 €
- Tarif réduit 12 €
(Étudiants, demandeurs d'emploi, plus de 65 ans, familles nombreuses et groupes de plus de 10 personnes)
- Tarif jeune 7 €
(Moins de 18 ans et bénéficiaires du RSA)

Les spectacles « Jeune Public » sont proposés au tarif unique 7 €.

LE « PASS » 5 SPECTACLES

Théâtre, musique et danse

- Plein tarif 50 €
- Tarif réduit 40 €

*Formulaire de réservation en fin de brochure.

Festival de Théâtre de Bougival

- Plein tarif 11 €
- Tarif réduit 7 €
- Tarif jeune 5 €
- Festipass : 8 spectacles 40 €

Plateau des Chorégraphes

- Tarif unique 11 €

Festival Court Maintenant

- Plein tarif 8 €
- Tarif réduit 7 €
- Tarif jeune 6 €
- Festicourt : toutes les séances 20 €

Renseignements, réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Bicentenaire de la naissance d'Ivan Tourguéniev

Saison Russe

**GLINKA :
UN PÈRE POUR
LA MUSIQUE RUSSE**

Avec Oriane Bourlet, Gersende Périni, Karin Costes-Munier -
violon, violoncelle et piano
Saison du conservatoire

DIMANCHE 14 JANVIER 2018
16h

LE DUELLISTE

*D'APRÈS UNE NOUVELLE
D'IVAN TOURGUÉNIEV*

SAMEDI 20 JANVIER
20h45 - 1h30

Par la compagnie :

Le violon sur le toit

Adaptation et interprétation :

Nathalie Arnoux

Mise en scène : Michel Miramont

**Adapté de la nouvelle écrite
en 1847 :** Le ferrailleur,
traduction de Xavier Marmier



En 1829, dans le petit village
de Kirilov, en Russie méridionale,
tout le monde évite le capitaine

Loutchkov, redouté pour ses duels.
Seuls Maria Perekatova et
Théodore Kister vont tenter de
le sauver de lui-même...

Une captivante nouvelle de
Tourguéniev, où la grande histoire
se mêle à la petite... On y
retrouve des thèmes chers au
grand écrivain russe : le sentiment
du bonheur plus fort que celui de
l'extrémisme, l'ouverture aux idées
nouvelles dans un monde en
pleine mutation.

- 7 -

PIERRE ET LE LOUP
DE SERGEÏ PROKOFIEV

**DU 29 JANVIER
AU 2 FÉVRIER**



Spectacle chorégraphique destiné
aux scolaires dans le cadre du
Plateau des Chorégraphes

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Saison Russe

Bicentenaire de la naissance d'Ivan Tourguèniev

LE NID DE GENTILSHOMMES

LONG MÉTRAGE

FILM : SOVIÉTIQUE EN
COULEUR D'ANDREÏ
KONCHALOVSKY

MARDI 13 FÉVRIER

20h45 - 1h50

Avec Irina KOUPTCHENKO,
Leonid KOULAGUINE,
Nikita MIKHALKOV VO
Version sous-titrée français - 1969



Adapté du roman d'Ivan Tourguèniev, *Un nid de gentilhomme*, ce film est l'histoire d'un amour impossible.

Cette œuvre souligne le regard désenchanté du conflit qui déchire les Russes cultivés du milieu du siècle dernier et montre la fascination qu'ils ont de l'Occident ainsi que l'amour-haine du pays natal.

- 8 - RÉCITAL « PAULINE VIARDOT »

DIMANCHE 10 MARS - 16h

avec Béatrice Fontaine, soprano et Estéban Mujica, piano - *Saison du conservatoire*

DANS LE CADRE DU FESTIVAL COURT MAINTENANT

DU 23 AU 25 MARS - 20h30

« Portrait » de Sergueï Loutchichine, primé à Cannes. Ukraine 2001

« L'oiseau » de Piotr Stoupine, récompensé à de nombreux festivals 2012

« Prélude » de Marc Zviguilsky, sélection Cannes, Londres, Locarno 1992

« L'IMPRESSIONNISME RUSSE EN FRANCE »

CONFÉRENCE

LUNDI 26 MARS - 20h30

au Théâtre du Grenier de Bougival



Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Bicentenaire de la naissance d'Ivan Tourguéniev

Saison Russe

VOYAGE EN RUSSIE

DE ST PÉTERSBOURG
À SAMARKAND

MARDI 27 MARS

20h45 - 1h30

Lecture musicale
Recherche littéraire française
Anne Lefol, recherche musicale
russe Jean Dubé



Nous vous invitons à parcourir l'immensité russe à travers ses villes, ses paysages, sa musique et sa poésie, grâce aux Auteurs Voyageurs Français du XIX^e siècle, à une époque où la Russie et la France parlaient beaucoup d'Alliance.

Les échanges artistiques et industriels soudèrent l'amitié de ces deux peuples.

Hier, comme aujourd'hui, c'est une belle histoire d'Amour.

DEUX FEMMES

LONG MÉTRAGE

JEUDI 3 MAI

20h45 - 1h40

Film de Vera Glagoleva d'après la pièce d'Ivan Tourguéniev
Un mois à la campagne
Avec Ralph Fiennes, Anna Astrakhanskaïa, Sylvie Testud, Alexandre Baluev...
VO sous-titrée français - 2014



Au XIX^e siècle, en Russie, amitié, rivalités, jalousie et tourbillon amoureux se cotoient dans une belle propriété, celle du hobereau Arkadi Islaev et de sa femme Nathalie Petrovna.

L'arrivée d'un jeune précepteur, l'étudiant Belaïev, va bouleverser la vie de la famille Islaïev et de deux femmes, Nathalia Petrovna et Verotchka, prises au piège de l'amour...

UNE DEMANDE EN MARIAGE

D'ANTON TCHEKHOV

JEUDI 24 MAI - 20h45

Par la Compagnie : Libre d'Esprit
Descriptif page 23



Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Saison Russe

Bicentenaire de la naissance d'Ivan Tourguènev

CONCERT CHORALE ET ORCHESTRE

SAMEDI 2 JUIN - 16h

DIMANCHE 3 JUIN - 16h

Concert du Conservatoire de Bougival devant la Villa Viardot et le Musée Tourguènev, au sommet de la colline des impressionnistes. *Saison du conservatoire*

DUO RUSSE

CONCERT

MARDI 19 JUIN

20h45 - 1h40

Grands classiques russes :

M. Glinka, S. Rachmaninov,

- 10 - M. Hypollitov-Ivanov

Tatiana Vyatkina, piano

Alexandre Vyatkine, alto



Après un cycle d'études de piano à la filiale du Conservatoire de Saint-Petersbourg auprès du Professeur K. Zubravsky, Tatiana travaille comme professeuse et accompagnatrice dans deux prestigieuses écoles de musique de Moscou : M. Rostropovitch et N. Alekceev.

Parmi les élèves de Tatiana, des solistes ont intégré de grands orchestres symphoniques dirigés par M. Pletniou, Y. Bachmet, T. Kurentzis.

Alexandre Vyatkine a terminé ses études de musique à l'Académie G. Gnessine et obtenu son doctorat sous la direction du Professeur V. Verlinsky pour sa maîtrise du quatuor.

Le cursus artistique d'Alexandre est lié aux plus grands orchestres symphoniques de Moscou :

G. Rojdestvenski,
M. Chostakovitch, Z. Metha,
D. Kitaenko, A. Lazarev,
P. Kogan, E. Klas.

Il participe en tant qu'altiste à de multiples tournées et festivals (Lucerne, Helsinki, Edimbourg...), travaille dans l'Orchestre National de Russie Capella et au Théâtre « Nouvel Opéra » de E.Kolobov en qualité de premier altiste.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



CARTE BLANCHE POUR LES BUBBLES

JAZZ

- 11 -

VENDREDI 29 SEPTEMBRE
20h45 - 1h30

Arrangements et Piano :
Gilles Bacry

Voix : Hélène Delannoy,
Catherine Hessenbruch,
Veronique Lieubray

Basse : Patrice Soler

Batterie : Thierry Tardieu

De l'élégance, de la finesse, de la fraîcheur : tout est réuni dans ce trio pétillant !

Le répertoire se compose de standards de jazz, swing, un peu de pop et de rock, le tout revisité par les arrangements originaux de Gilles Bacry.

En savoir plus sur Les Bubbles ?

<https://www.les-bubbles.com>

<https://www.facebook.com/trio.lesbubbles/>

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Théâtre



COMBAT (1944-1945) ALBERT CAMUS ET LA PRATIQUE DE L'IDÉAL

DE DENIS RANDET

- 12 -

VENDREDI 10 NOVEMBRE
20h45 - 1h15

Par la Compagnie :
Et plus si affinités

Mise en scène :
Clémence Carayol

Le 21 août 1944, en pleine insurrection parisienne, Combat paraît, après les années de résistance. Avec Albert Camus, Pascal Pia et cinq autres de l'équipe du journal, on va vivre la Libération et l'année qui l'a suivie. Une France nouvelle est à reconstruire, mais laquelle ?

L'autorité exceptionnelle du général de Gaulle n'efface pas les divisions héritées de la défaite et de la collaboration.

Les combinaisons politiciennes et les intérêts reviennent inexorablement. Dans l'équipe, les discussions sont passionnées, mêlant professionnels, écrivains, étudiants.

70 ans après, ce qu'ils ont vécu, ce que Camus a écrit et inspiré continue de tracer les voies exigeantes et -hélas- toujours actuelles d'une pratique de l'idéal.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



LA FABRIQUE

CHORÉGRAPHIE DE STÉPHANE RIPON

- 13 -

**VENDREDI 17 ET
SAMEDI 18 NOVEMBRE**

20h45 - 1h

Par la Compagnie : F2B

En co-production avec
la ville de Bougival, le Théâtre
du Grenier de Bougival,
Ax animation, la communauté
de commune des vallées d'Ax,
et la Compagnie R2.

Pièce chorégraphique pour 3 danseurs et une accordéoniste.

Création originale, intemporelle, intergénérationnelle où danse et musique proposent une vision contemporaine d'une « fabrique ».

Le public, spectateur-danseur, est immergé dans une suite de mouvements répétitifs caractéristiques des chaînes industrielles.

L'être humain au cœur même du projet produit un univers sonore spécifique.

Entre musique contemporaine et sons enregistrés des machines-outils, une accordéoniste vient rompre la monotonie de cet environnement sonore répétitif. Vagabonde, et toujours en mouvement, elle amène une certaine légèreté propice à l'évasion.

Explorer un espace clos, c'est entrer dans un univers structuré et monotone. Entre contrôle, expérimentation et improvisation, la gestuelle chorégraphiée s'inspire de mouvements répétitifs, millimétrés et parfois amplifiés.

Des moments plus légers viennent, comme une ponctuation inattendue, suspendre le temps...

L'espace scénique, les objets, chaises, tables, accentuent cette vision moderne et imaginaire de l'usine conceptualisée dans un « open space ».

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



- 14 -

LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

DE MOLIÈRE

SAMEDI 25 NOVEMBRE

20h45 - 1h

DIMANCHE 26 NOVEMBRE

16h - 1h

Par la Compagnie :

Le Léopard Bleu

Mise en scène :

Anne-Sophie Nédélec

Martine, épouse battue, imagine de se venger de son mari Sganarelle en le faisant passer pour un grand médecin un peu fantasque qui n'accepte de soigner les malades qu'après avoir été roué de coups. Justement, Géronte est à la recherche d'un médecin capable.

La célèbre farce de Molière est revisitée par la Compagnie du Léopard Bleu dans un esprit qui révèle au public la vie d'une troupe itinérante au XVII^{ème} siècle. Chandelles, costumes et postiches donnent au chef d'œuvre de Molière tout son sens burlesque.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



MADEMOISELLE FRANKENSTEIN

DE THIERRY DEBROUX

- 15 -

VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE

20h45 - 1h30

Mise en scène :

Géraldine Clément et
Frédéric Gray

Avec : Christelle Maldague
et Frédéric Gray

**5 nominations et 2 P'tits
Molières 2014 : meilleure
scénographie et meilleur
visuel-Salamandre d'or du
meilleur spectacle 2016**

Dans un étrange laboratoire, l'auteur de *Frankenstein* rencontre l'inquiétant Lazzaro. Un voyage fantastique sur les mystères de la création !

1816, Mary Shelley met au monde l'un des personnages de roman les plus célèbres, le Docteur Frankenstein. Capable de recréer la vie à partir de cadavres récupérés dans des cimetières, ce personnage surpasse tous les tabous de l'époque.

15 ans plus tard, dans le huis clos d'un mystérieux laboratoire, encombré d'objets et de fioles inquiétantes, elle se retrouve aux prises avec l'étrange Lazzaro. Il cherche à savoir ce qui a poussé la jeune femme à écrire ce livre si terrifiant et si fascinant à la fois. Même s'il pressent un secret terrible derrière la création de ce chef d'œuvre, il est loin d'imaginer ce qu'il va découvrir...

La presse

L'atmosphère inquiétante, façon gothique, est assez bien rendue. Frédéric Gray (Lazzaro) semble sorti d'un film de Murnau. Christelle Maldague joue finement une Mary Shelley réservée et retranchée dans ses conventions bourgeoises. Sylviane Bernard-Gresh - Janvier 2014 Télérama.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Comédie musicale



- 16 -

UNE (DRÔLE) DE PSYCHÉ

DE SOPHIE JOLIS

VENDREDI 8 DÉCEMBRE

20h45 - 1h15

Présentée par :

Cej production

Mise en scène :

Sophie Jolis

Piano :

Michel Goubin

Aphrodite ne supporte pas l'ombre qui lui est faite par la jeune Psyché, simple mortelle, qui fascine par sa beauté tout le royaume de Cythère. Pour faire souffrir cette rivale, la déesse demande à son fils, Cupidon, de faire en sorte que la princesse aime sans retour un monstre.

Peine perdue... Les deux jeunes gens tombent éperdument amoureux, suscitant la colère d'Aphrodite, qui va organiser sa vengeance à coup d'épreuves irréalisables. Mais Psyché peut compter sur l'aide des Dieux de l'Olympe, qui vont en profiter pour régler leurs comptes !

De la terre au palais céleste de Cupidon, des Enfers à l'Olympe où Zeus lui offre l'immortalité, Une (drôle) de Psyché nous entraîne dans un voyage fantastique aux confins du théâtre et de la musique, du burlesque et de la fantaisie.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



MONSIEUR CAIRE

DE VINCENT CAIRE

- 17 -

MARDI 12 DÉCEMBRE

20h - 1h10

Par la Compagnie :

Les Nomadesques

Avec :

Vincent Caire

Mise en scène :

Karine Tabet et Vincent Caire

Spectacle familial

Un jeune professeur plein d'enthousiasme et de bonne volonté se retrouve confronté à la réalité d'un établissement difficile. On y découvre la salle des profs, la salle de classe, on y croise des élèves, des enseignants, des parents, des personnages drôles, burlesques et attachants, tous plus fêlés les uns que les autres. Un seul mot d'ordre pour Monsieur Caire : la ténacité !

Un seul en scène inspiré de la véritable expérience de Vincent Caire, qui après plus de 10 ans d'enseignement dans des quartiers difficiles, a décidé, à travers cette comédie, de mettre en lumière les dysfonctionnements ahurissants de notre système éducatif.

La presse :

« Des personnages burlesques ou attachants, qu'on suit avec sympathie. »
TÉLÉRAMA

« Un spectacle rapide, jubilatoire... Une mise en scène réussie, rythmée. Vincent Caire a du charisme. Il sait raconter son expérience difficile avec humour. »
PARIS SUR SEINE

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Théâtre



LES FEUX DE POITRINE

DE MARIETTE NAVARRO

**VENREDI 12 ET
SAMEDI 13 JANVIER**

20h45 - 1h10

Par la Compagnie :

Grains de Scène

Mise en scène :

Stanislas Roquette

13 comédiens de 7 à 70 ans vous emmèneront avec eux à travers six fêtes pour rester vivants : une fête pour celui qui revient de loin et qu'on ne veut plus perdre, un mariage où l'on se rencontre et se plaît... Peut-être, la fête de la victoire jusqu'à la liesse autour d'un feu sur une plage.

Les Feux de poitrine sont une suite de nouvelles poétiques et théâtrales, instantanés sur des moments que l'on s'efforce de rendre collectivement hors du commun, dans un bras de fer permanent avec la mélancolie.

- 18 - En collaboration artistique
avec Nil Bosca



SUR LA GRAND-ROUTE

D'ANTON TCHEKHOV

SAMEDI 2 JUIN

20h45 - 1h10

DIMANCHE 3 JUIN

16h - 1h10

Par la Compagnie :

Grains de Scène

Mise en scène :

Florence Meillet

Dans les années 1880, par une nuit d'orage, quelque part dans la steppe d'une province russe, la taverne de Tikhone abrite des personnages aussi hauts en couleurs qu'hétéroclites dont les drames se nouent, se dénouent, se dévoilent ou se devinent sur fond de mysticisme, d'alcoolisme, de misogynie et d'utopie.

Renseignements, réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



SÉCURITÉ

DE MASSIMO BELLINI

- 19 -

VENDREDI 9 FÉVRIER

20h45 - 1h15

SAMEDI 10 FÉVRIER

20h45 - 1h15

DIMANCHE 11 FÉVRIER

16h - 1h15

Avec : Jean Marie Godet et
Massimo Bellini

Mise en scène :
Massimo Bellini

Conseiller artistique :
Dominique Colladant

Deux hommes Nico et Toni, la cinquantaine, videurs de boîte de nuit au quotidien profitent de leur attente dans la nuit pour rêver de leur vie future.

Dans ce temps hors du temps, ils confrontent leur vision de la vie, leurs histoires, leurs amours, leurs échecs, leurs emmerdes et gardent toujours l'énergie et la croyance de réaliser leurs rêves d'enfants.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



- 20 -

DE 7 À 77 ANS

DE FRANCK BUIROD

MARDI 13 MARS

20h45 - 1h15

Avec : Franck Buirod et
Denis Obitz

Mise en scène :

Serge Bonafous

Franck entretient, depuis sa plus tendre enfance, une relation épistolaire avec son grand-père Denis.

De manière très régulière, ils prennent mutuellement des nouvelles. Les rapports entre eux évoluent au gré de l'avancée en âge de Franck et de ses demandes d'argent grandissantes.

En effet, sa vie parisienne dissolue lui coûte de plus en plus cher. Il a quitté la province familiale et vit désormais seul à Paris. Un peu délaissé par ses parents, très influençable, il s'adonne aux mondanités parisiennes (et aux filles). Il est donc souvent à court d'argent et tombe dans tous les pièges de cette vie.

Denis, lui, généreux avec son petit fils unique, aimerait bien qu'il vienne lui rendre visite. C'est un jour chose faite, mais le choc des générations ne tarde pas à produire ses effets...

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



UN OBUS DANS LE CŒUR

DE WAJDI MOUAWAD

- 21 -

VENREDI 16 MARS

20h45 - 1h30

Par la Compagnie :

L'Autre Monde

Avec : Julien Bleitrach

Mise en scène :

Jean-Baptiste Epiard,
Julien Bleitrach

Création lumière :

Cyril Manetta

« On ne sait jamais comment une histoire commence. » *Wajdi Mouawad*

Wahab reçoit un appel en pleine nuit, il doit se rendre à l'hôpital. Sur le chemin, il se rappelle son histoire. Par ses allers-retours entre passé, rêve et réalité, il raconte avec colère, humour et poésie son enfance, la guerre, l'exil, la maladie, les visages aimés et disparus, la découverte de la peinture.

Cette nuit, il va perdre sa mère et renaître. Son histoire commence. « Je suis devenu grand et je me gèle le cul et personne ne sait qui je suis et ce qui m'arrive. »

La presse

Coup de cœur Avignon 2013 « Le texte est poétique, sinueux, drôle par moment, violent. » **La Provence**

« Seul en scène, au milieu des meubles épars qui rappellent l'enfance, Julien Bleitrach semble tellement habité par le personnage de Wahab qu'il embarque tout son auditoire avec lui. On ferme ainsi les yeux lorsqu'il brave les rafales de neige pour rejoindre l'hôpital, on grimace avec lui lorsqu'il lutte contre ses vieux démons. » **Pariscope**

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



LE RUBAN

DE SOPHIE JOLIS

SAMEDI 19 MAI

20h45 - 1h30

DIMANCHE 20 MAI

16h - 1h30

Chorégraphies :

Stéphane Ripon

Co-production :

Cie F2b et CeJ production

Ils sont nombreux les vocables qui, du tremplin au rade (qui furent la rue ou la route avant d'être le café), ont désigné le trottoir, en passant par le truc, ou encore le turf. Le ruban est celui que l'on préfère... Il concerne les grands chemins, de la vie, du vice, de la femme, de l'amour... « J'en ai vu de toutes les couleurs sur le ruban » disait Casque d'Or. Il est rouge vif, en velours autour du cou des femmes, il est décoration...

Et le monde du ruban soulève un étrange et douloureux intérêt, ainsi qu'un sentiment bizarre, répulsif et tentant...

Le Ruban, c'est un spectacle de musique, de chant et de danse, avec des créatures insolites, poétiques, des femmes au ruban, tragiques, comiques... des grands chemins, des tranches de vie... Et mieux encore, c'est la femme et l'homme, c'est la vie.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



UNE DEMANDE EN MARIAGE

D'ANTON TCHEKHOV

- 23 -

JEUDI 24 MAI
20h45

Par la Compagnie :
Libre d'Esprit

Mise en scène :
Nikson Pitaqaj

Un homme de trente-cinq ans vient demander en mariage la fille du voisin, et celui-ci s'en réjouit. Tout se présente au mieux, seulement les deux jeunes gens s'engagent dans une discussion d'affaires qui prend des proportions démesurées avec une grande violence. Comment une classique demande en mariage chez des propriétaires terriens de la grande Russie peut tourner à la crise de nerfs ? Comment un lopin de terre peut-il devenir un enjeu capital seulement pour une question de principe ? Jusqu'où peut aller le besoin d'avoir raison envers et contre tout et tous ?

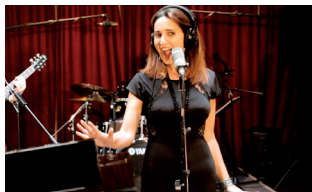
C'est une farce d'un jeune Tchekhov, à laquelle la Compagnie Libre d'Esprit revient, plus de dix ans après avoir créé la pièce : une pièce en un acte avec une scénographie simple, qui laisse libre cours à l'absurdité des situations, une musique orientale, et des personnages entiers, vrais et justes dans leurs folies.

En dehors du pré aux vaches, ou des problématiques familiales ou rurales, l'acharnement à vouloir avoir raison, simplement au nom du principe, en dépit de tous et de tout est un sujet éternel...

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Concert

Les soirées musicales du Grenier



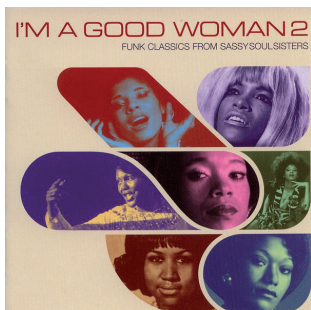
REDLINE

VENDREDI 26 JANVIER

20h45 - 2h

1^{ère} partie : Atelier de la MJC de la Celle Saint-Cloud

RedLine, des tubes d'hier et d'aujourd'hui, un répertoire varié, SOUL, POP, GROOVE, JAZZ, RYTHM'Blues ... De l'énergie à l'état pur !



BLACK WOMEN

VENDREDI 4 MAI

20h45 - 2h

1^{ère} partie : Atelier soul funk de la MJC de La Celle Saint-Cloud

2^{ème} partie : Mini conférence par Belkacem Meziane et concert

« Belles, élégantes, sexy, glamour, sulfureuses, indépendantes, pleines d'énergie et de talent, les grandes voix Soul, Funk, Disco ou R&B ont toutes contribué à préserver une touche féminine dans le monde masculin de la musique noire américaine. Aretha Franklin, Tina Turner, Diana Ross, Patti Labelle, Chaka Khan, Donna Summer, Whitney Houston... Le groupe Rooftop rendra hommage sur scène à toute la grande lignée des reines de la musique noire avec un répertoire de hits qui ont marqué les générations ».

Lien du site : <http://rooftopmusic.fr/>

Renseignements, réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



VENISE SOUS LA NEIGE

DE GILLES DYREK

JEUDI 5 OCTOBRE

20h45 - 1h20

Par la Compagnie :

Juste Réplique - Paris (75)

Mise en scène :

Pascale Guinamard

Comédie de situation

Après dix ans, les deux copains doivent se retrouver lors d'un dîner chez Jean-Luc afin de se présenter mutuellement leur compagne. Mais lorsque Christophe débarque en compagnie de Patricia alors qu'ils viennent de se disputer, cette dernière décide de ne pas décocher un mot de la soirée !

Face à ce mutisme, nos hôtes un peu naïfs la croient étrangère. Le quiproquo, habilement entretenu par Patricia, conduit alors les protagonistes de la soirée aux frontières les plus drôles du ridicule.



LES FILLES AUX MAINS JAUNES

DE MICHEL BELLIER

VENDREDI 6 OCTOBRE

20h45 - 1h30

Par la Compagnie :

Nom d'une Troupe !
Vanves (92)

Adaptation et mise en scène :

Hélène Blondel

Comédie dramatique

1914, alors que la France entre en guerre, Julie, Rose, Jeanne et Louise entrent à l'usine pour fabriquer les obus qui s'abattront par millions sur l'ennemi durant quatre années. Empoisonnées à petit feu par une poudre toxique qui laisse des traces jaunes indélébiles sur leur peau, payées deux fois moins que les hommes, elles font la connaissance de leur destin d'ouvrière et de femme.

A travers ces quatre personnages de femmes, la Compagnie Nom d'une Troupe ! raconte un pan caché de la Grande Guerre mais aussi l'histoire de l'émancipation des femmes. Elle invite le public à garder les yeux ouverts sur ce qui s'appelle encore et toujours l'égalité hommes/femmes.

Festival de Théâtre



PERDUES DANS STOCKHOLM

DE PIERRE NOTTE

SAMEDI 7 OCTOBRE

20h45 - 1h30

Par la Compagnie :

Autres Directions - Marseille (13)

Mise en scène :

Chantal kern, David Leclerc et Marie Judith Soulage

Road Movie normand

Dans un mobil-home témoin, une comédienne est enlevée, séquestrée par un jeune homme paumé, habillé en femme, qui l'a confondue avec une célébrité. La demande de rançon échoue car, comédienne sans carrière, personne n'en veut.

Le jeune kidnappeur a besoin d'argent parce qu'il lui faut changer de sexe. Quant à sa tante, avec laquelle il vit dans le mobil-home témoin, elle a tout perdu au jeu et fait de son mieux au cœur de la crise du logement...

Toutes trois partent alors à l'aventure pour inventer chacune les moyens de sortir de sa crise. Une variation joyeuse et absurde sur le syndrome de Stockholm.

- 26 -



LE TARTUFFE

DE MOLIÈRE

DIMANCHE 8 OCTOBRE

16h - 1h30

Par la Compagnie :

Les Lunes Errantes - Paris (75)

Adaptation et mise en scène :

Isabelle Grellet

Classique

« Historiquement informé »

Orgon a recueilli chez lui Tartuffe, un « gueux » faisant profession d'une austère piété. La famille d'Orgon se divise au sujet de cet hôte encombrant. Suivant ses conseils, Orgon décide de rompre le mariage annoncé de son fils Damis. Elmire, la jeune et jolie épouse d'Orgon, veut plaider la cause de son beau-fils et sollicite un entretien avec Tartuffe, mais le dévot, incapable de résister à la tentation de la chair, lui déclare ses sentiments amoureux. Damis surprend la scène et dénonce à son père l'hypocrisie du dévot, mais celui-ci retourne la situation en sa faveur et c'est son propre fils qu'Orgon décide de chasser de sa maison. Elmire décide alors de dévoiler à son mari, par une ruse audacieuse, l'hypocrisie et l'impudence de Tartuffe, qu'Orgon chasse de chez lui.

Nous vous invitons à venir découvrir cette version en 3 actes, interdite le lendemain de sa création en 1664, qui a été progressivement transformée par Molière en une comédie moins provocatrice grâce à l'ajout de deux actes et de deux personnages supplémentaires.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



LA FEMME QUI FRAPPE

DE VICTOR HAÏM

JEUDI 12 OCTOBRE 2016

20h45 - 1h10

Par la Compagnie :

Adock en Scène -
La Celle Saint-Cloud (78)

Mise en scène :

Jérémy Martin

Comédie grignante

La femme qui frappe, la sténo qui résiste, la dactylo qui lutte... Une comédie féroce et truculente de Victor Haïm. Dans une chambre à peine plus grande qu'un placard, Agathe, au bout du rouleau, décide d'appeler l'auteur fou du manuscrit éléphantesque, « un roman long comme la Bible racontée par un bègue à un mec qu'est dur de la feuille », qu'elle est en train de taper. Au bout du fil, son auteur de patron tel un dieu tout puissant, tire les ficelles de la vie de notre chère dactylo, et même de la mort de son défunt ; mais au final, qui en sortira vainqueur ?

Notre héroïne passera du rire aux larmes, de la robe de chambre à la sensualité, parfois en chantant, parfois en dansant, mais toujours avec force et détermination. Victor Haïm, armé de sa plume folle, nous transporte dans son univers drôle, absurde et décalé avec une telle force et une telle finesse, que l'on ne peut sortir indemne de cette œuvre. Une certaine légèreté fantaisiste et beaucoup de truculence en feront un spectacle complet : drôle et émouvant à la fois.

- 27 -



UN DOIGT DE MADÈRE ?

D'APRÈS GEORGES COURTELIN ET ELIE DE BASSAN

VENDREDI 13 OCTOBRE

20h45 - 1h30

Par la Compagnie :

Roxane - Franconville (95)

Mise en scène :

Olivier Besse

Comédie courte

Six saynètes de Courteline et une saynète du Grand guignol brocardent les travers de la société de ce début du 20^{ème} siècle : la frivolité de la bourgeoisie, la flemme des fonctionnaires, les rapports maîtres et valets, l'incompétence médicale. Les traits poussés à l'extrême frisent la folie et les personnages suscitent tantôt le rire, la compassion ou la tendresse.

Ce spectacle de structure scénographique légère comprend donc sept saynètes : six de Georges Courteline et une de Elie de Bassan, auteur de théâtre du grand guignol.

Le fil rouge en est la folie, au travers des univers quotidiens dépeints par les auteurs dont la dent aiguisée croque les travers.

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Festival de Théâtre



LES FEUX DE POITRINE

DE MARIETTE NAVARRO

SAMEDI 14 OCTOBRE

20h45 - 1h10

Par la Compagnie :

Grains de Scène - Bougival (78)

Mise en scène :

Stanislas Roquette en
collaboration artistique
avec Nil Bosca

13 comédiens de 7 à 70 ans vous emmèneront avec eux à travers six fêtes pour rester vivants : une fête pour celui qui revient de loin et qu'on ne veut plus perdre, un mariage où l'on se rencontre et se plaît...

Peut-être, la fête de la victoire jusqu'à la liesse autour d'un feu sur une plage...

Les Feux de poitrine sont une suite de nouvelles poétiques et théâtrales, instantanés sur des moments que l'on s'efforce de rendre collectivement hors du commun, dans un bras de fer permanent avec la mélancolie.

- 28 - **Évocation poétique**



LÉGENDE

PAR LES TRIMARRANTS

DIMANCHE 15 OCTOBRE

16h (clôture hors compétition)
- 1h10

Par la Compagnie :

Tombés de la Lune -
La Ferté Bernard (72)

Les Trimarrants nous racontent un conte décalé à la sauce Monty Python, avec une princesse peu banale, un conteur improvisé, et un chevalier loin d'être un super héros !

Un road-movie hilarant, absurde, qui s'adresse à toute la famille et fera mourir de rire les grands comme les moins grands !

**Comédie burlesque
moyenâgeuse**

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



21^{ÈME} PLATEAU DES CHORÉGRAPHERS

- 29 -

**DU VENDREDI 2 AU
DIMANCHE 4 FÉVRIER**

Le Plateau des Chorégraphes vous propose un large choix de spectacles mettant en scène toutes les formes chorégraphiques : danses urbaines, classiques, jazz ou contemporaines...

Une programmation éclectique dans l'unique but de partager avec vous des prestations intenses réalisées par des danseurs professionnels et amateurs.

Le Festival de danse, c'est plus de trente structures, deux cents cinquante danseurs mais aussi des « Rencontres professionnelles », des « cartes blanches » aux écoles du département et une création destinée à un public scolaire.

Pour cette 21^{ème} édition, la compagnie F2B propose, dans le cadre de la Saison Russe, Bicentenaire Ivan Tourguéniev, une création pour le jeune public *Pierre et le Loup* sur la célèbre musique de Prokofiev. Chorégraphie contemporaine, le conte est ici complètement imaginé dans un monde actuel. Chaque danseur interprète son personnage dans un style de danse différent.

Retrouvez le programme définitif du Festival sur le site de la ville de Bougival.

Renseignements, réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



JACKIE AND THE GIANT

DE DAVID FISHER

MERCREDI 28 MARS

15h - 1h

Par la Compagnie : Koalako

Avec : Charlotte Jouanneteau et
Maxime Guinebault

Mise en scène : Jonathan Perrein et
Fanette Ronjat

A partir de 5 ans - Théâtre bilingue

- 30 -

La petite Jackie est poursuivie par un méchant géant qui veut la manger, elle et le jeune public avec !

Le géant parle uniquement anglais mais grâce à Jackie qui est bilingue, les spectateurs pourront le comprendre et trouver comment s'en débarrasser.

Tous ensemble avec Jackie, ils font également la rencontre d'un gentil géant avec lequel ils vont jouer et chanter. Les enfants ont un rôle primordial sur le déroulement du scénario. Ils influencent le cours de l'histoire, les personnages avec lesquels ils parlent et vont même jusqu'à monter sur scène !

Il n'est pas nécessaire d'avoir des notions d'anglais pour comprendre ce spectacle.

La presse

« Ce spectacle interactif joué en français et en anglais est à la portée des enfants dès 5 ans. Nul besoin de maîtriser la langue de Shakespeare pour suivre cette histoire, Jackie guide le public dans la compréhension du texte et lui fait reprendre en chœur des comptines anglo-saxonnes. Enjoy the show ! » **C.M - PARISCOPE**

« Un spectacle hors du commun ! » **Levallois Culture**

« Jackie and the Giant emporte les enfants dans un monde enchanté, joyeux et ludique ! » **S. C. - Directrice d'école**

Renseignements, réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



Festival " Festi' Bouge "



MÊME PAS VRAI !

ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ

DE STÉPHANIE PORCEL

- 31 -

MERCREDI 4 AVRIL

15h - 1h15

Par la Compagnie :

Pelmelo

Avec : Amandine Jollans,
Margot Lamy, Marie
Gaudillière et Julien Pittiloni

A partir de 5 ans
Danse

Telle *Alice au pays des merveilles*, la création jeune public de la Cie Pelmelo, *Même pas vrai !* est une pièce chorégraphique où se mêlent imaginaire et réalité, irréel et principe de réalité.

« C'est même pas vrai ! » peut dire l'enfant puis « je sais bien mais quand même », pour finalement s'approprier ce monde et le faire sien, tentant dans ce cheminement de différencier réalité et apparence, vérité et mensonge.

Même pas vrai ! interroge ainsi la réalité de notre monde.

Que peut croire l'enfant ? Que peut croire tout être humain baigné dans un monde forgé par le monde de l'image ? Que se passe-t-il au-delà du miroir et des apparences ?

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



- 32 -

PLOUF

D'APRÈS L'ALBUM DE PHILIPPE CORENTIN

SAMEDI 7 AVRIL

16h - 35mn

Par la Compagnie :

LADGY PROD

Avec : Ghislaine Laglantine

Mise en scène :

Cyrille Louge et
Ghislaine Laglantine

A partir de 2 ans
Théâtre d'objets

Un loup-scie, un cochon quality-électrique, des lapins-pinces et une samba-grenouille vont vous emmener dans cette folle aventure librement adaptée du célèbre album *Plouf 1* de Philippe Corentin.

Dans un univers insolite composé d'objets détournés, d'étranges animaux, gourmands, curieux ou affamés, vont jouer au jeu du tel est pris qui croyait prendre en se piégeant à tour de rôle au fond d'un puits où, semble-t-il, le reflet de la lune se serait transformé en un alléchant fromage...

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



Festival "Festi' Bouge"



L'OGRELET

DE SUZANNE LEBEAU

- 33 -

MERCREDI 11 AVRIL

15h - 1h05

Par la Compagnie :

Ici Londres

Avec :

Rémi Goutalier
et Barbara Lamballais

Mise en scène :

Jean-Marc Haloche

A partir de 7 ans

Théâtre

Petit ogrelet, comme l'appelle gentiment sa mère, va découvrir en quelques jours les affres de sa naissance « inhumaine ».

Alors qu'il se rend pour la première fois à l'école, ce géant de 6 ans, élevé aux racines et aux écorces d'arbres, petit d'ogre qui n'a pas connu son père et ne sait rien de ses origines, va se trouver confronté à l'odeur, à la couleur, à la matière du sang.

Saura-t-il déjouer les 3 épreuves qui lui seront imposées et qui lui permettraient de conquérir une identité nouvelle et lui apporteraient sérénité, amour, dignité et humanité ?

Tel sera l'enjeu de ce conte initiatique mené de main de maître par Suzanne Lebeau.

Mentions obligatoires : Éditions théâtrales Jeunesse

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bouval.fr

Festival de courts métrages



- 34 -

COURT MAINTENANT

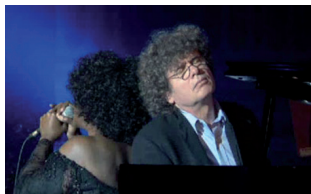
**DU JEUDI 23 AU
SAMEDI 25 MARS**
20h30

La sélection des films de cette troisième édition du Festival Court Maintenant reste fidèle aux éditions précédentes. Des films pour rire, à suspense, des histoires qui font réfléchir, et surtout de l'émotion pour tous les publics dans un espace court.

Venez découvrir les nouveaux talents de demain !
Toujours avec ce même esprit de convivialité, autour d'un cocktail proposé après chaque séance, vous pourrez échanger avec les artistes, acteurs, réalisateurs, ainsi qu'avec les membres du jury. Patrick Bordier nous fera l'honneur d'être le troisième président de ce jeune Festival.

A vos agendas ! Courez maintenant réserver vos places et laissez-vous cueillir par l'univers du court métrage, il ne vous laissera pas indifférent !

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



CONCERT DE JAZZ

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

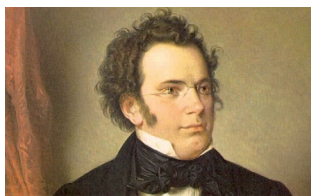
20h

Par : Bertrand Richard

Avec : Sylvain Marc, basse
Frédéric Sicart, batterie
Cyril Zardé, violon

Bertrand Richard a été durant plus de 30 années acteur des scènes « Jazz » et « Musiques Actuelles Amplifiées » (Dee Dee Bridgewater, John Elisson, Keith B. Brown, Liz Mc Comb, etc.). Passé par le prestigieux Berklee College of Music de Boston, il y a été formé dans la rigueur au service de la liberté. Son activité professionnelle l'a amené à écrire, produire, et réaliser des musiques pour des séries télévisées : *Plus belle la vie*, *En famille*, *Scènes de ménage*...

- 35 -



RÉCITAL SCHUBERT ET GOETHE

OU « DE LA PENSÉE UNIVERSELLE À LA MÉLODIE UNIVERSELLE »

SAMEDI 23 SEPTEMBRE

20h

Avec : Françoise et
Jacques-André Périni,
piano et baryton-basse.

Schubert et Goethe ont lancé leur pensée sur les plus hautes cimes du siècle classique. Les Lieder, déjà parfaits dans leur écriture, se révèlent encore au contact de la prosodie du géant de Weimar, et deviennent sa voix, son cœur et sa pensée.

Lieder et sonates de Franz Schubert : Ganymed - Le fils de la muse
- Sans repos - Le secret - Rencontre et séparation - Le roi des aulnes -
Sonate D 537 Intermezzo D 899.

Saison associative - Réservations : 01 39 69 06 68 - conservatoiredebougival@gmail.com

Saison du Conservatoire



CHORALES DU CONSERVATOIRE ET CONCERT DES PROFESSEURS

SAMEDI 9 DECEMBRE

17h et 20h

Chants de Noël d'ici et d'ailleurs, a cappella, classique, jazzy.
Le grand répertoire par les professeurs.

En cette fin de premier trimestre, ce rendez-vous autour des chorales complète les Concerts du Jeudi mensuels, où se pressent les artistes en herbe. Nos professeurs, qui ont tant à cœur de transmettre l'art du langage musical, apprécient d'illustrer leur enseignement par une interprétation de leur choix. Leur inspiration d'artiste est à n'en pas douter la sève de leur enseignement.

- 36 -



OUVERTURE DE LA SAISON RUSSE, GLINKA : UN PÈRE POUR LA MUSIQUE RUSSE

MARDI 23 JANVIER

20h

Avec : Oriane Bourlet,
Gersende Périni,
Karin Costes-Munier - violon,
violoncelle et piano

En 1918 naissait Tourguéniev, qui devint un des plus grands écrivains russes, rempli d'une culture artistique considérable. En s'installant à Bougival, il nous invite à partager la puissance de sa musique natale, comme une clameur qui veut unir les peuples, dans lesquels il souhaite y voir l'homme plus libre de vivre et d'aimer. C'est ainsi qu'il a si bien écrit entre deux concerts auxquels il assistait assidûment.

Trio pathétique de Glinka en ré mineur - Sonate pour violoncelle et piano de Borodine - Trio de Arensky en ré mineur Op.32

Saison associative - Réservations : 01 39 69 06 68 - conservatoiredebougival@gmail.com



RÉCITAL « PAULINE VIARDOT »

SAMEDI 10 MARS

20h

Avec : Béatrice Fontaine,
soprano et Estéban Mujica,
piano

Glück, Rossini, Meyerbeer,
Saint-Saëns, Mélodie russes,
Chopin, Wagner...

Pauline Viardot fut une interprète chanteuse et pianiste, et une compositrice française d'une importance hors norme. Elle a traversé le XIX^e, emmenant son héritage artistique familial à travers toute l'Europe, magnifiant un art de l'interprétation par une générosité sans limite pour soutenir les jeunes artistes, notamment français. Injustement occultée dans notre pays à cause des activités politiques de son mari, elle fut adulée d'Edimbourg à Naples, de Madrid à Saint Petersburg, en passant par Baden-Baden ou Berlin. Elle partageait irrésistiblement sa culture artistique avec le grand écrivain Ivan Tourguéniev. Leur duo a pris racine à Bougival, comme pour y devenir le cœur palpitant de la colline des impressionnistes. Ici, ces deux amis convoquent l'art pour l'éternité. Dans leur salon bougivalais, ils assistent notamment à la création de l'opéra Samson et Dalila, de Camille Saint-Saëns. Il fallait les talents réunis de notre soprano et de notre pianiste : Béatrice Fontaine et Esteban Mujica, du Conservatoire de Bougival, pour faire revivre l'étendue des registres de Pauline.

- 37 -



LE PIANO AU XIX^E SIÈCLE

MUSIQUE RUSSE ET ROMANTISME,
SUR LES PAS DE TOURGUÉNIEV, LE COSMOPOLITE

JEUDI 5 AVRIL

20h

Avec : Esteban Mujica,
Jacques-André Périni, piano

Aux côtés d'Ivan Tourguéniev, son amie, Pauline Viardot, reconnue excellente pianiste par Chopin et Liszt eux-mêmes, jouait inlassablement les accompagnements de ses airs qu'elle emportait ensuite sur tous les grandes scènes d'Europe. Plus encore, les jeunes interprètes trouvaient soutien et conseil en leur salon.

Glinka : Valses, Mazurkas, Nocturnes - Balakirev : Islamey - Wagner : La mort d'Isolde (arrangement au piano par Franz Liszt) - Liszt Valse de Faust - Bizet Grande valse de concert...

Saison associative - Réservations : 01 39 69 06 68 - conservatoiredebougival@gmail.com

Saison du Conservatoire



**SAMEDI 2 JUIN ET
DIMANCHE 3 JUIN**

16h

CONCERT CHORALE ET ORCHESTRE

DEVANT LA VILLA VIARDOT ET LE MUSÉE TOURGUÉNIEV,
AU SOMMET DE LA COLLINE DES IMPRESSIONNISTES,
QUAI YVAN TOURGUENEFF.

Le Conservatoire prête ses voix et ses instruments, en ce lieu du souvenir de nos plus illustres bougivalais.

Concert avec les musiques entendues dans les salons de Pauline et d'Ivan.

Mozart, Rossini, Gounod., Bizet, Fauré, et surtout : Viardot !

- 38 -

Association symphonie



DIMANCHE 27 MAI

16h - 1h30

Avec : les jeunes musiciens de Symphonie

LES GRANDS MOMENTS DE SYMPHONIE

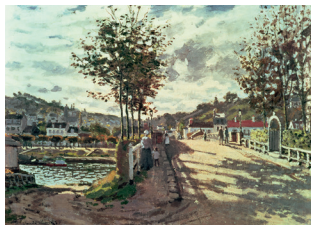
ORCHESTRE SOUS LA DIRECTION DE PIERRE BOUTILLIER

La mission de Symphonie est de mettre les ressources de la musique au service des handicapés sans les stigmatiser.

Réservations et renseignements : Tél. : 01 39 69 21 25

Mail : mimisymphonie@gmail.com - <http://symphonie.asso-web.com/>

Saison associative - Réservations : 01 39 69 06 68 - conservatoiredebougival@gmail.com



« CLAUDE MONET, PEINTRE DE L'INSAISSABLE »

CONFÉRENCE

LUNDI 13 NOVEMBRE

20h30

Lieu : Théâtre du Grenier de Bougival

Claude Monet, habitant à Bougival de 1869 à 1870, nous entraîne à franchir *Le pont de Bougival (1869)* pour découvrir le village. Plus tard, à Giverny, il aboutira à l'insaisissable vision des *Nymphéas*.



« PATRIMOINE EN PAYS IMPRESSIONNISTE »

EXPOSITION - TABLEAUX ET PHOTOS

DU SAMEDI 27 JANVIER AU DIMANCHE 4 FÉVRIER

Lieu : Fondation Bouzumont - *Entrée libre*

- 39 -

« L'IMPRESSIONNISME RUSSE EN FRANCE »

CONFÉRENCE

LUNDI 26 MARS

20h30

Lieu : Théâtre du Grenier de Bougival

Avec le développement de la peinture de plein air, illustré par les impressionnistes, la France devient la destination principale des peintres russes dans la seconde moitié du XIX^e siècle. Une aventure picturale exceptionnelle !

« EXPOSITION PLAYMOBIL - SI BOUGIVAL M'ÉTAIT CONTÉ »

EXPOSITION

**SAMEDI 26 ET
DIMANCHE 27 MAI**

Lieu : Fondation Bouzumont
Entrée libre

Une échappée hors du temps, une joyeuse animation à découvrir et vivre en famille !



Saison associative - Réservations : 01 39 69 21 23 - office-tourisme@ville-bougival.fr

Exposition



REGARDS ET CRÉATIONS

EXPOSITION

DU 5 AU 8 OCTOBRE

Le jeudi et le vendredi
de 15h à 19h

Le samedi et le dimanche de
10h à 12h et de 14h à 19h

Lieu : Fondation Bouzumont

Entrée libre

Le club photo de Bougival exposera les photographies réalisées et sélectionnées par ses membres.

Venez en famille y découvrir le travail des photographes et participer aux ateliers ludiques qui y seront proposés (photo studio, tirages à l'ancienne, photo créative).

Retrouvez toutes les informations sur le site du club
<http://bcl-clubphoto.fr>

- 40 -



4 PEINTRES

EXPOSITION

DU 17 AU 25 MARS

Lieu : Fondation Bouzumont

Entrée libre

Domlinique Ghouzi
Voyage abstrait et aquarelles

Michelle Klur
Abstrait et imagination, paysage et essentiel

Cœur LaLaurie
Rencontre de l'art abstrait avec l'aquarelle

Véronique Boulinguez
Peintures à l'huile hyper réaliste

Saison municipale - Réservations : 01 39 69 03 03 - reservation.grenier@ville-bougival.fr



TERIYA

GRANDE FÊTE ET EXPOSITION

- 41 -

DIMANCHE 8 AVRIL

16h30

Lieu : Fondation Bouzement,
10, rue du Général Leclerc
à Bougival

Entrée libre

Association loi 1901.
38, rue Jacques Kellner
78380 Bougival
teriya-amitie-mali@outlook.fr
<https://www.facebook.com/teriya.amitiemali>

Depuis plus de 30 ans, l'association Teriya Amitié Mali entretient une relation étroite d'échanges et de solidarité entre les Bougivalais et les habitants de la commune de Niéna au Sud du Mali, dans tous les domaines du développement.

Les activités les plus importantes soutenues en ce moment sont la lutte contre la malnutrition des jeunes enfants par la production de farine protéinée par les femmes, le développement de l'habitat durable en voûte Nubienne et l'inflexion de l'agriculture vers l'agro-écologie.

Découvrez toutes les formations et les actions soutenues par les Bougivalais sur notre site :

www.teriya.fr

Soutenez les villageois de Niéna.

Adhérer à Teriya Amitié Mali c'est participer à la réflexion sur des projets innovants et durables au sein d'une équipe solide et active.

C'est apporter votre pierre au développement de ce village ami.



Teriya Amitié Mali
ASSOCIATION LOI 1901

Saison associative - Réservations : 06 24 64 75 93 - reservation.grenier@ville-bougival.fr

Bibliothèque

**Dans l'espace actualité de la bibliothèque,
retrouvez un écho aux spectacles programmés au Grenier :**

NOVEMBRE-DÉCEMBRE

Avant la soirée théâtrale *COMBAT (1944-1945)* Albert Camus et la pratique de *l'idéal* de Denis Randet. Gros plan sur Camus et son œuvre.

JANVIER-FÉVRIER

A l'occasion de la pièce *Le duelliste* de Tourguéniev et la projection du film *Le nid de gentilshommes* d'après Tourguéniev. Venez découvrir ses autres romans et les écrivains russes, plus généralement.

MARS-AVRIL

Dans le cadre du festival jeune public et la programmation notamment de *L'Ogrelet* de Suzanne Lebeau et de *Plouf* de Philippe Corentin, la bibliothèque vous propose un choix d'histoires d'ogres et de loups désopilants.

- 42 -

Pour le jeune public

Septembre-Octobre : présentation des livres sélectionnés pour le *prix Livrentête* et inscription

Samedi 7 octobre à 10h30 : spectacle *Bruissements d'image* pour les petits sur inscription.

Mercredi 6 décembre à 17h : Contes et décoration du sapin de Noël

Mercredi 7 février à 17h : Contes russes et dessin.

Mercredi 11 avril à 17h : Contes de printemps et animation.

Juin : remise des attestations du *prix livrentête* et... dernier conte de la saison

N'oubliez pas de consulter régulièrement le site de la mairie, à la rubrique bibliothèque, vous pourrez ainsi connaître les informations pratiques, les animations et les nouveautés pour toutes les sections.

Bibliothèque municipale - 01 39 18 04 78 - bibliothequedebougival@gmail.com